

# UGOVOR O OSVJEŽAVANJU ZA PROGRAMSKI PAKET DATALAB PANTHEON

## 1. Definicije pojmova

**1.1. Ponuditelj** je tvrtka **DATALAB HR d.o.o.** sa sjedištem Avenija V. Holjevca 40, 10 000 Zagreb, OIB: **50063679828**, koja je autorizirani distributer Datalab PANTHEON poslovnog sustava za RH. Ponuditelj u svoje ime i za svoj račun sklapa Ugovor o osvježavanju s Naručiteljem.

**1.2. Naručitelj** je pravna ili fizička osoba koja je na osnovu svoje narudžbe za programski paket i eventualnih sklopljenih dodatnih ugovora od Ponuditelja primila ponudu ili račun, ponudu ili račun platila i nakon toga od Ponuditelja zaprimila serijski broj i ime registriranog Naručitelja, koji omogućavaju aktivaciju programskog paketa.

**1.3. Programski paket** podrazumijeva računalni program Datalab PANTHEON™ te alate podrške i gradiva.

**1.4. Računalni program PANTHEON** podrazumijeva računalni program Datalab PANTHEON™ u bilo kojoj verziji koja je na raspolaganju, a sastoji se od skupa datoteka koje sadrže programski kod u izvornom, prevedenom ili izvršnom obliku.

**1.5. Alati za podršku i gradivo** su podaci namijenjeni radu ili prikazu rada programskog paketa, edukativna gradiva, video snimke i druge materijale koje Ponuditelj besplatno ili uz plaćanje daje na raspolaganje Naručitelju za korištenje programskog paketa. Gradivo za podršku podrazumijeva također i pisana, zvukovna ili video uputstva za korištenje programskog paketa, u tiskanom ili elektroničkom obliku te bazu znanja o korištenju programskog paketa koja se nalazi na korisničkim internet stranicama Ponuditelja. Gradiva i alati za podršku mogu se koristiti pod uvjetima posebnih odobrenja.

**1.6. Pisana uputstva** su uputstva za korištenje programskog paketa. Samo pisana uputstva su relevantna za definiciju greške. Ponuditelj Naručitelju uvijek besplatno daje pisane upute za korištenje programskog paketa, bez obzira na točku 1.5. Pisane se upute Naručitelju dostupne na web-stranicama Ponuditelja.

**1.7. Osvježeni programski paket** je programski paket koji nedjeljivo sadrži najnovija usklađenja računalnog programa sa zakonodavstvom, ažuriranja, ispravke, izmjene, poboljšanja, nova rješenja i ispravke grešaka te ga Naručitelj može prenijeti i koristiti temeljem sklopljenog Ugovora o osvježavanju i Licenčnog ugovora. Za osvježeni programski paket važeće su sve odredbe Licenčnog ugovora koje se odnose na programski paket, osim odredbi Članka 2. (Sklapanje licenčnog ugovora) i Članka 6 (ograničena garancija).

**1.8. Usluge uključene u Ugovor o osvježavanju** su one usluge čije je korištenje omogućeno za vrijeme trajanja Ugovora o osvježavanju, a uključuju pristup i prijenos podataka iz poslovnog registra i tečajeva poslovnih banaka. Korištenje ovih usluga istječe istekom Ugovora o osvježavanju.

**1.9. Prava intelektualnog vlasništva** su sva autorska, srodna i druga prava, uključujući i *sui generis* pravo proizvođača baze podataka koje uređuje Zakon o autorskim i srodnim pravima, kao i sva druga prava intelektualnog vlasništva, a naročito prava industrijskog vlasništva, kao i druga prava slična pravima intelektualnog vlasništva koja su predmetom Licenčnog ili drugog ugovora, sklopljenog između Ponuditelja i Naručitelja.

**1.10. Licenčni ugovor** podrazumijeva ugovor o licenci za korištenje programskog paketa te dodatnih prava Naručitelja vezanih uz programski paket i određuje uvjete korištenja programskog paketa. Licenčni ugovor sklapaju Ponuditelj i Naručitelj.

**1.11. Dodatni ugovori** su ugovori koji se sklapaju između Ponuditelja i Naručitelja ili mogu biti sklopljeni vezano uz programski paket, kao što su naročito Ugovor o osvježavanju te drugi ugovori o uslugama.

**1.12. Korisnik** je fizička osoba koja preko računalne radne stanice može koristiti ili pristupiti programskom paketu i/ili preko računalnog programa PANTHEON dostupa do podataka naručitelja, koje obrađuje računalni program PANTHEON.

**1.13. Vertikalno rješenje** je programsko, hardversko ili slično rješenje koje dopunjava ili nadograđuje računalni program PANTHEON te omogućava korištenje ili pristup programskom paketu i/ili podacima Naručitelja koje obrađuje računalni program PANTHEON.

**1.14. Konektor** je svaka pojedinačna osoba, računalni program ili drugi slični uređaj ili tehnologija koja koristi ili je dio pojedinog vertikalnog rješenja.

**1.15. Konektor licenca** je ugovor između Ponuditelja i Naručitelja koja konektorima omogućava korištenje ili pristup programskom paketu i/ili podacima Naručitelja koje obrađuje računalni program PANTHEON. Za konektor licencu obavezno vrijede sve odredbe Licenčnog ugovora, osim kada Licenčni ugovor za konektore predviđa posebne odredbe.

**1.16. Ugovor o osvježavanju** je ugovor iz kojeg proizlaze prava i obveze Ponuditelja i Naručitelja vezano uz osvježavanje programskog paketa.

**1.17. Osvježavanje** podrazumijeva pravo prijenosa, od strane Ponuditelja Naručitelju koji s njim ima sklopljeni Ugovor o osvježavanju, osvježenog programskoga paketa, pravo na korištenje osvježenog programskoga paketa te omogućavanje pristupa i korištenja drugih informacijskih resursa, kao što su na primjer poboljšani šifranti i registar poduzeća.

**1.18. Cijena osvježavanja** je aktualna cijena osvježavanja zajedno sa historijskom cijenom osvježavanja.

**1.19. Aktualna cijena osvježavanja** je pristojba za osvježavanje. Izražena je kao udio tržišne cijene, koji je ovisan o razdoblju sklapanja Ugovora o osvježavanju.

**1.20. Historijska cijena osvježavanja** je naknada za razdoblje u kojem Naručitelj nije imao sklopljen Ugovor o osvježavanju te se Naručitelju zaračunava za svaki mjesec korištenja programskog paketa u kojem Naručitelj nije imao sklopljen Ugovor o osvježavanju, sukladno Ponuditeljevom važećem cjeniku objavljenom na njegovoj web-stranici.

**1.21. Narudžbu** Naručitelj šalje Ponuditelju putem Ponuditeljeve elektroničke adrese ili na drugi način i tako izražava voljnost za sklapanjem Licenčnog ugovora ili Ugovora o osvježavanju za željenu verziju

programskog paketa te za sklapanje mogućih dodatnih ugovora i u njoj također određuje broj klijenata i konektora koji smiju istovremeno koristiti programski paket.

**1.22. Predračun/ponudu** na osnovu narudžbe Naručitelju ispostavlja Ponuditelj. U njemu je posebno navedena verzija programskog paketa, tržišna cijena, prodajna cijena, cijena dodatnih ugovora, područje valjanosti Licenčnog ugovora, broj klijenata koji istovremeno smiju koristiti programski paket te broj konektor licenci. U predračunu je također određena dinamika plaćanja prodajne cijene ili moguće cijene dodatnih ugovora, na primjer broj rata u određenom vremenskom periodu. Predračun također sadrži naputak o pravovaljanosti odredbi ovog Licenčnog ugovora i navodi web-stranice na kojoj je Licenčni ugovor objavljen. Predračun u dijelu u kojem su navedeni verzija programskog paketa, područje valjanosti licenčnog ugovora, prodajna cijena, broj klijenata koji smiju istovremeno koristiti programski paket te dinamika plaćanja postaje dijelom Licenčnog ugovora.

**1.23. Tržišna cijena** je Ponuditeljeva preporučena prodajna cijena u trenutku preračuna za korištenje odgovarajuće verzije programskog paketa te za dodatna Naručiteljeva prava vezana uz programski paket iz Licenčnog ugovora, pomnožena s brojem klijenata koji istovremeno mogu koristiti programski paket. U tržišnu se cijenu ubraja također i cijena mogućih konektor-licenci.

**1.24. Prodajna cijena** je jednaka tržišnoj cijeni u trenutku izdavanja narudžbe, umanjena za moguće popuste i rabate, kao i povećana za pokrivanje mogućih dodatnih troškova i poreza na dodanu vrijednost. Prodajna cijena je navedena na ponudi odnosno računu.

**1.25. Podrška** su fizičke ili pravne osobe koje u okviru svoje djelatnosti na osnovu ugovornog ili drugog pravnog odnosa s Ponuditeljem Naručitelju nude podršku za programski paket i druge usluge Help Deska. Pružatelji podrške moraju steći certifikat osposobljenosti za obavljanje djelatnosti podrške za programski paket i drugih usluga Service Desk-a.

**1.26. Alat podrške HelpDesk** je internet aplikacija dostupna na Ponuditeljevoj internet stranici (<https://usersite.datalab.eu/>), namijenjena Naručitelju i služi za podršku i ostale usluge Service Desk-a, za razmjenu poruka, prijavljivanje grešaka, što uključuje prijavu grešaka u postupku uvažavanja garancije, kao i za drugu komunikaciju između Ponuditelja i Naručitelja. Naručitelj može pristupiti ovoj aplikaciji prijavom na korisnički server i također preko elektroničke pošte upisom svoje elektroničke adrese tako da pošalje poruku na [pomoc@datalab.hr](mailto:pomoc@datalab.hr) ili tu adresu navede među primateljima kopije poruke.

**1.27. Greška** je djelovanje ili sadržaj programskog paketa koje je u suprotnosti sa specifikacijama i namjenom opisanima u pisanim uputama.

**1.28. Prijava greške** podrazumijeva unos opisa greške od strane Naručitelja u aplikaciju HelpDesk, što se prosljeđuje Podršci.

## **2. Sklapanje Ugovora o osvježavanju**

**2.1.** Pružatelj usluga će Naručitelju dostaviti ponudu ili predračun za kupnju PANTHEON lokalnih licenci i nadogradnju, koji Naručitelj mora u cijelosti platiti prije početka postupka instalacije PANTHEON softvera. Nakon plaćanja predračuna, Naručitelju će biti omogućen pristup procesu instalacije PANTHEON softvera. Naručitelj snosi isključivu odgovornost za ispravnost i istinitost identifikacijskih podataka koje posreduje Ponuditelju ili unosi.

**2.2.** Pružatelj usluga šalje Ugovor o održavanju Naručitelju na digitalni potpis, a Naručitelj ga potpisuje. Budući da je ugovor standardni obrazac ugovora, Pružatelj usluga ga ne potpisuje te se smatra sklopljenim na dan potpisivanja od strane Naručitelja i vrijedi do raskida od strane Naručitelja ili Pružatelja usluga kako je navedeno u članku 7. (Valjanost ugovora i otkazivanje).

**2.3.** Naručitelj sklapa ugovor o osvježavanju na način da, u sklopu postupka instalacije PANTHEON softvera, prilikom sklapanja licenčnog ugovora za korištenje softverskog paketa, automatski stupa i u ugovorni odnos za nadogradnju softvera u skladu s ovim Ugovorom o osvježavanju. Ugovor o osvježavanju vrijedi dok ga Naručitelj ili Pružatelj ne raskine kako je navedeno u članku 7 (Valjanost ugovora i otkazivanje).

**2.4.** Bez obzira na odredbu iz članka 7.1, ako se Ugovor o osvježavanju naručuje od početka srpnja (1. srpnja) do kraja prosinca tekuće kalendarske godine (31. prosinca) pri prvom sklapanju se uvijek sklapa za razdoblje od primitka narudžbe do kraja lipnja (30. lipnja) sljedeće kalendarske godine, a ako se Ugovor o osvježavanju naručuje od početka siječnja (1. siječnja) do kraja lipnja (30. lipnja) tekuće kalendarske godine sklapa se za razdoblje do kraja lipnja (30. lipnja) tekuće kalendarske godine. Po isteku roka prvog sklapanja kako je definirano u ovom članku, ovaj Ugovor se automatski produžava za daljnja uzastopna razdoblja od 12 (dvanaest) mjeseci sukladno odredbi članka 7.1.

**2.5.** Ako Naručitelj sklapa Ugovor o osvježavanju tijekom fiskalne godine Pružatelja (od 1. srpnja do 30. lipnja), cijena ugovora o osvježavanju izračunava se razmjerno dijeljenjem cijene godišnjeg ugovora o osvježavanju s 12 (dvanaest) i množenjem s brojem mjeseci do kraja gore definiranog razdoblja. Način naplate uređen je cjenikom Pružatelja usluga.

**2.6.** Ugovor o osvježavanju se naplaćuje na zadnji dan tekućeg mjeseca za svaki započeti kalendarski mjesec osvježavanja.

**2.7.** Ako se Naručitelj ne slaže s bilo kojom odredbom ovog ugovora o osvježavanju, ne smije sklopiti ugovor o osvježavanju niti preuzeti, instalirati i koristiti osvježeni softverski paket.

**2.8.** PANTHEON softverski paket može uključivati dodatne usluge čije se korištenje naplaćuje u skladu s važećim cjenikom i uvjetima korištenja. Popis svih dodatnih usluga s opisom, cjenikom i uvjetima korištenja objavljen je na web stranici Pružatelja (<https://www.datalab.hr/cjenik-dodatnih-usluga/> i

<https://www.datalab.hr/uvjeti-i-ugovori/>). Naručitelj se obvezuje koristiti sve dodatne usluge u skladu s važećim uvjetima korištenja, koje neopozivo prihvaća sklapanjem ovog ugovora.

### **3. Prava intelektualnog vlasništva nad osvježenim programskim paketom i uvjeti korištenja osvježenog programskog paketa**

**3.1.** Ponuditelj Naručitelju garantira da je na valjan način stekao sva prava intelektualnog vlasništva nad programskim paketom koja Naručitelju omogućavaju korištenje programskog paketa, ili da je Ponuditelj posjednik svih prava intelektualnog vlasništva nad programskim paketom.

**3.2.** Naručitelj osvježenim programski paket koristi temeljem sklopljenog Licenčnog ugovora i Ugovora o osvježavanju.

**3.3.** Za osvježenim programski paket vrijede sve odredbe Licenčnog ugovora koje se odnose na programski paket, osim odredbi članka 2. (sklapanje Licenčnog ugovora) i članka 6. (ograničena garancija).

### **4. Izvođenje osvježavanja**

**4.1.** Naručitelj temeljem sklopljenog Ugovora o osvježavanju ima pravo na osvježavanje programskog paketa.

**4.2.** Ponuditelj će izdati novi osvježenim programski paket najmanje četiri puta tijekom kalendarske godine. Točan datum i raspored izdavanja osvježenih programskih paketa je objavljen na Ponuditeljevoj web-stranici te je u isključivoj diskreciji Ponuditelja.

**4.3.** Naručitelj može prenijeti osvježenim programski paket isključivo putem mrežnog servera korištenjem internet tehnologija koje su ugrađene u programski paket, bez obzira na to da li Naručitelj eventualno nema dostup do interneta.

**4.4.** Naručitelj sam mora u programskom paketu pokrenuti proces prijenosa i instalacije osvježenog programskog paketa.

**4.5.** Ponuditeljeve obaveze vezane uz otklanjanja grešaka i podršku Naručitelju vrijede samo u slučaju da Naručitelj ima instaliranu najnoviju verziju osvježenog programskog paketa.

**4.6.** Ponuditelj grešku koju je Naručitelj pravilno prijavio u alatu za podršku HelpDesk mora početi otklanjati u pravovremenom roku s obzirom na prirodu greške, a najkasnije u 45 (četrdeset i pet) dana od

pravilne prijave.

**4.7.** Ponuditelj će nastojati izdati osvježeni programski paket s odgovarajućim zakonodavnim usklađenjima pravovremeno i ne manje od 7 (sedam ) dana prije datuma na koji zakonodavne izmjene postanu obvezne za Naručitelja, ako svi uvjeti za izmjenu zakonodavstva budu pravovremeno jasni i poznati.

**4.8.** Ako je Naručitelj ili treća osoba temeljem bilo kojeg Ugovora s Ponuditeljem na programskom paketu izvela bilo kakve izmjene ili prilagodbe koje otežavaju ili onemogućavaju instalaciju ili korištenje osvježnog programskog paketa, Naručitelj od Ponuditelja temeljem nijedne odredbe Ugovora o osvježavanju, Licenčnog ugovora ili dodatnih ugovora ne može zahtijevati da Ponuditelj osigura normalnu instalaciju ili djelovanje osvježnog programskog paketa.

## **5. Cijena osvježavanja**

**5.1.** Osvježavanje se zaračunava Naručitelju na način i po cijenama sukladno Ponuditeljevom važećem cjeniku objavljenom na njegovoj web stranici, s kojima se Naručitelj slaže. Ovaj način naplate i količine rata su navedeni u politici poslovanja Ponuditelja, dostupnoj na web stranici Ponuditelja.

**5.2.** U slučaju da Naručitelj u neprekinutom razdoblju već više od 14 (četrnaest) dana nije imao sklopljen Ugovor o osvježavanju, za novo sklapanje Ugovora o osvježavanju mora pored aktualne vrijednosti osvježavanja doplatiti još i historijsku vrijednost osvježavanja, što iznosi ukupnu cijenu osvježavanja. To vrijedi također i za Jednokratni ugovor o osvježavanju iz točke 2.10. ovog Ugovora o osvježavanju.

**5.3.** Ponuditelj može promijeniti način izračuna cijene osvježavanja i/ili njegov iznos tijekom perioda u kojem za Naručitelj ima aktivan Ugovor o osvježavanju. U tom slučaju, Ponuditelj će izvršavati Ugovor bez promjena uvjeta do isteka razdoblja od 12 mjeseci od sklapanja Ugovora o osvježavanju ili njegovog posljednjeg obnavljanja. Ugovor će se zatim izvršavati prema novim uvjetima Ponuditelja tijekom sljedećeg 12-mjesečnog razdoblja. Naručitelj se slaže s novim uvjetima Ponuditelja u vezi s načinom izračuna cijene osvježavanja i/ili njegovim iznosom ako Naručitelj ne raskine ovaj Ugovor o osvježavanju sukladno odredbama ovog Ugovora koje se odnose na raskid Ugovora. Ponuditelj će putem odgovarajućih kanala pravovremeno obavijestiti Naručitelja o namjeranim promjenama u načinu izračuna cijene osvježavanja i/ili njegovog iznosa, kao i o mogućnostima raskida Ugovora.

## **6. Izjava o odricanju odgovornosti Ponuditelja**

**6.1.** Ponuditelj, njegovi dobavljači, njegovi suugovaratelji i pružatelji podrške ni u kojem slučaju, uvažavajući samo minimalna zakonska ograničenja odricanja odgovornosti, ne odgovaraju Naručitelju ili trećim osobama ni za kakvu vrstu štete koja nastane ili bi mogla nastati Naručitelju ili trećim osobama , uzrokovane Ugovorom o osvježavanju. Kako bi se izbjegle dvojbe oko vrste štete navedene u prethodnom stavku, one obuhvaćaju, iako nisu na to ograničene: smanjenje dobitka (uobičajena šteta), nemogućnost materijalnog rasta (izgubljena dobit), uzrokovanje tjelesnih ili duševnih boli ili drugih strahova te narušavanje reputacije pravnih osoba (nematerijalna šteta).

**6.2.** Ponuditelj, njegovi dobavljači, njegovi suugovaratelji i pružatelji podrške Naručitelju ili trećim osobama ne odgovaraju ni za kakvu vrstu štete koja Naručitelju ili trećim osobama nastane ili bi mogla nastati zbog toga što je Naručitelj podršku, održavanje, otklanjanje grešaka, nadogradnju ili kakvu drugu intervenciju u programski paket povjerio osobama koje nisu Ponuditeljevi certificirani pružatelji podrške.

**6.3.** Cjelokupna odgovornost Ponuditelja ni u kojem slučaju, poštujući samo minimalna zakonska ograničenja odricanja od odgovornosti, ne može prelaziti iznos prodajne cijene koju je Naručitelj platio za sklapanje Licenčnog ugovora i drugih mogućih ugovora

## **7. Valjanost ugovora i otkazivanje**

**7.1.** Po isteku razdoblja prvog sklapanja kako je definirano u članku 2.3., ovaj se Ugovor automatski produljuje za daljnja uzastopna razdoblja od 12 (dvanaest) mjeseci, osim ako Naručitelj raskine Ugovore o osvježavanju najmanje 8 (osam) dana prije isteka odgovarajućeg razdoblja od 12 mjeseci.

**7.2.** Pružatelj će automatski odustati od Ugovora u slučaju neplaćanja ili kašnjenja u plaćanju od strane Naručitelja duljeg od 60 dana, te u slučaju kršenja prava intelektualnog vlasništva od strane Naručitelja.

**7.3.** Raskid Ugovora o osvježavanju u budućem razdoblju neće utjecati na valjanost Licenčnog ugovora u tekućem razdoblju.

**7.4.** Izjava o odustajanju od Ugovora o osvježavanju mora biti u pisanom obliku i suprotnoj strani priopćena na uobičajeni način.

**7.5.** Naručitelj odustane od Ugovora u skladu s prethodnim stavcima ovog članka ostaje odgovoran za plaćanje svih nepodmirenih obveza osvježavanja do trenutka odustajanja. Odustajanje od Ugovora neće utjecati na obvezu Naručitelja da plati takve iznose. Naručitelj u ovom slučaju nema pravo ni na povrat bilo kakvih predujmova koji su već uplaćeni za osvježavanje tijekom razdoblja.

**7.6.** Ako Naručitelj ne plati račun za Osvježavanje programskog paketa do datuma dospjeća, Dobavljač može odmah onemogućiti Osvježavanje programskog paketa i ostvarivanje drugih prava iz ovog ugovora.

**7.7.** Otkazivanjem Licenčnog ugovora sukladno odredbama Licenčnog ugovora automatski prestaje vrijediti i ovaj Ugovor o osvježavanju. U tom slučaju Naručitelj je i dalje dužan platiti sve nepodmirene obveze za Osvježavanje u navedenom roku. U tom slučaju Naručitelj nema pravo na povrat bilo kakvih predujmova izvršenih za Osvježavanje u određenom razdoblju.

**7.8.** Ako Naručitelj prekrši bilo koju odredbu ovog Ugovora, Ponuditelj može Naručitelju bez odlaganja onemogućiti korištenje programskog paketa ili osvježavanje programskog paketa. Isto tako Ponuditelj u tom slučaju može otkazati ovaj Ugovor ili Licenčni ugovor. U zadnje navedenom slučaju valjaju odredbe

Licenčnog ugovora koje uređuju otkazivanje Licenčnog ugovora uslijed Naručiteljevog kršenja odredbi.

**7.9.** U slučaju kršenja ovog Ugovora od strane Naručitelja, Ponuditelj ima pravo na povrat sve štete koja mu je nastala uslijed prekršaja.

**7.10.** U slučaju raskida ovog Ugovora o osvježavanju iz bilo kojeg razloga u skladu s odredbama ovog Ugovora, Naručitelj gubi pravo na korištenje svih usluga predviđenih ovim Ugovorom. Od dana raskida onemogućuje se i prijenos deviznih tečajeva te se prekida veza s bazama podataka.

## **8. Zaključne odredbe**

**8.1.** Naručitelj Ugovora o osvježavanju u cijelosti, odnosno bilo koje pojedinačno pravo koje je dijelom Ugovora o osvježavanju, bez pismene suglasnosti Ponuditelja ne smije prenijeti na treće osobe.

**8.2.** Pružatelj i Naručitelj izričito se slažu da neće osporavati pravni učinak, dopuštenost, valjanost ili provedivost ovog Ugovora (uključujući, ali ne ograničavajući se na, bilo kakvu promjenu ili izmjenu ovog ugovora) ako a) elektronički potpis ili elektronički zapis (uključujući PDF skeniranja itd.), b) elektronički potpis je isključivo pohranjen u elektroničkom obliku ili priopćen u elektroničkom obliku.

**8.2.** Ako se pokaže da je bilo koja odredba Ugovora o osvježavanju ništavna, to ne utječe na valjanost drugih odredbi koje u cijelosti ostaju valjanima.

**8.3.** Ugovor o osvježavanju predstavlja cjelovit Ugovor o osvježavanju te nadomješta sve ostale moguće dogovore o predmetu Ugovora o osvježavanju, osim kada je u Ugovoru o osvježavanju određeno da Ugovor o osvježavanju dopunjuju pravila nekog drugog ugovora ili dokumenti, među koje spada također predračun, odnosno račun.

**8.4.** U slučaju spora u vezi s bilo kojom odredbom Licenčnog ugovora ili Ugovora o osvježavanju nadležan je stvarno nadležni sud u Zagrebu, a primjenjuje se pravo Republike Hrvatske.

Vrijedi od 1. 4. 2026.